



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 11.11.2013 r.
COM(2013) 778 final

Zalecenie

DECYZJA RADY

w sprawie zgody na zawarcie przez Komisję, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Protokołu do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

UZASADNIENIE

Dnia 24 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich oraz Republiki Chorwacji, negocjacji z byłą jugosłowiańską republiką Macedonii w sprawie zawarcia Protokołu do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej.

Negocjacje rozpoczęły się dnia 18 grudnia 2012 r., a poprzedziły je konsultacje techniczne z byłą jugosłowiańską republiką Macedonii dotyczące tej kwestii. Kolejne rundy negocjacyjne odbyły się w dniach 25 stycznia i 10 kwietnia 2013 r. Rząd byłej jugosłowiańskiej republiki Macedonii zaaprobował treść Protokołu w dniu 25 października 2013 r. Niniejszy Protokół został zaktualizowany w celu uwzględnienia w nim taryfy celnej UE z 2013 r. oraz stopniowego znoszenia ceł w ramach USiS. Tekst Protokołu załączony jest do niniejszej decyzji.

Komisja wnosi, by Rada podjęła w imieniu Unii Europejskiej decyzję w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania protokołu oraz aby zawarła Protokół w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich. Stroną Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu jest również Europejska Wspólnota Energii Atomowej (EWEA). Jeśli chodzi o zawarcie Protokołu w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Komisja wnosi, by Rada zatwierdziła Protokół, zgodnie z art. 101 akapit drugi Traktatu ustanawiającego EWEA.

Zgodnie z art. 101 traktatu EWEA decyzja o podpisaniu układu przyjmowana jest przez Komisję, a decyzja o zawarciu układu przyjmowana jest przez Komisję za zgodą Rady. Należy zatem przyjąć odrębne decyzje w sprawie podpisania i zawarcia Protokołu przez UE oraz przez EWEA.

Jeśli chodzi o zawarcie Protokołu w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Komisja wnosi, by Rada

- zatwierdziła Protokół, zgodnie z art. 101 akapit drugi Traktatu ustanawiającego EWEA.

Zalecenie

DECYZJA RADY

w sprawie zgody na zawarcie przez Komisję, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Protokołu do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

uwzględniając zalecenie Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 24 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z byłą jugosłowiańską republiką Macedonii w sprawie zawarcia Protokołu do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej.
- (2) Negocjacje zostały zakończone pomyślnie.
- (3) Zawarcie przez Komisję Protokołu powinno zostać zatwierdzone w trybie stosowanym w odniesieniu do kwestii podlegających Europejskiej Wspólnocie Energii Atomowej.
- (4) Zawarcie i podpisanie Protokołu w odniesieniu do kwestii podlegających Unii Europejskiej przebiega w drodze oddzielnej procedury,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Niniejszym wyraża się zgodę na zawarcie przez Komisję w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Protokołu do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, z drugiej strony, (zwanego dalej „Protokołem”) w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej.

Tekst Protokołu jest załączony do decyzji Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Protokołu do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*